

La nouvelle société helvétique

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1922)**

Heft 43

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

SWISS BENEVOLENT SOCIETY.

The Committee begs to thank the firm of Charles Singer in Basle, who through their London representative (Mr. C. A. Blanchet, of 168, Regent Street, W.1) has put at the disposal of the Swiss Benevolent Society a parcel of about 1,000 Zwieback. The latter have been distributed amongst a number of our pensioners, who have appreciated the gift very much indeed. The following two are typical of the letters of thanks which have been received:—

Veillez accepter, cher Monsieur, les remerciements les plus grands pour cette fine surprise, que j'ai reçue de votre part hier le soir.

Quel confort pour moi de savoir d'être dans le bon souvenir de mes compatriotes et d'être respectée quand-même dans toutes mes humiliations que le sort de la vie m'a fait expérimenter durant les derniers temps.

Cordialement je vous presse la main, mon cher compatriote, avec les voeux les plus sincères pour votre bonheur et la bonne chance pour aujourd'hui et dans le future.

Considérations les plus hautes et salutations les plus pressées de votre bien reconnaissante.

Mars 24, 1922.

B. St.

Dear Sir,—I received your parcel yesterday, and thank you for the good "Zwiebacks" you sent me. I appreciate the kind thought which prompted you to send me a gift. I will come with my dear dog one day in fine weather after Easter to see your Zwieback business.

Most likely H.M. Queen Mary and H.R.H. Princess Mary should like to have a sample.

I am sorry we have lately such rough east winds for spring weather; it keeps wise people more indoors.

Hope you are quite well, as I am.

Yours truly, C. G.

March 24, 1922.

The Swiss Benevolent Society wish to say that they are at all times ready to assist, according to their means, any Swiss in need, and request that no financial help should be given privately, but that all applicants be referred to 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2. The Committee meets there every Monday evening at 7 p.m., and the Visiting Lady, Miss M. Muller, is in attendance every day between 2 and 4 p.m.

SWISS INSTITUTE.

"How our Laws are administered." This was the subject chosen by Mr. A. H. Reed, Organising Secretary of the Social and Political Education League, for his lecture at the Swiss Institute on Friday, 24th inst. It was with considerable interest that the audience listened to Mr. Reed, who gave quite a pleasant description of the origin and the present working of the English Judicature. He began with a nomenclature of the various bodies and officials administering the law in this country, to give us afterwards in very picturesque style the history of the circumstances which from the reign of William the Conqueror led to some of the present-day's judicial authorities. Our sympathetic lecturer concluded by saying that England had every reason to be proud of its judicial body, which is constituted of men from whom everyone is sure to receive nothing less than absolute justice and in whom everybody in this country has absolute confidence—a remark which was very strongly and emphatically endorsed by several friends who took part in the discussion, some with practical experience in British Courts.

The Chairman of the Swiss Institute took the opportunity of thanking Mr. Reed for the sympathetic and valuable assistance he had rendered for many years to the Institute as Organising Secretary of the Social and Political Education League.

LA NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE

The Steinway Hall not being so big as King George's Hall, the Entertainment Committee of the N.S.H., which under the able leadership of Mr. Despond organised the 3rd Soirée Concert of March 22nd, had with much regret felt the necessity to restrict the invitations to members and Swiss friends only. The outcome was very satisfactory. Nobody was refused admittance, though there was hardly a vacant seat to be found.

The old Swiss atmosphere did not fail to make itself felt right from the beginning, when the Swiss Institute Orchestra, very cleverly conducted by Mr. E. P. Dick, started with the

Neuchâtel March. The programme was a very rich one and artistically was even better than those of the previous concerts, as one heard everybody declare. Of course, our two Swiss artist, Miss Felia Dorio and Prof. Rodolphe Gaillard, delighted the audience to the utmost with their French, German-Swiss and Ticinese songs. These latter especially, sung by Miss Dorio and two lady friends, produced truly rapturous applause and had to be repeated over and over again. Besides these vocal entertainments there were very delightfully performed soli of an instrumental character. Miss M. Theiler, A.L.C.M., played pieces by Brahms and Bohm with much bravura, and Mr. B. Cramer proved himself an excellent violinist. But we must not forget the Choral Society, whose "S'Gloggeg'lüt" re-echoed in the soul of everyone present, reminding one of the bells of Switzerland. The Orchestra of the Swiss Institute had the last word with the "National Anthem," as it had had the first. They played naturally many other items, and we are specially glad to mention that most of them were works by Swiss composers.

A poem, "Die jodelnden Schildwachen," by Carl Spitteler, recited by Mr. Beyli, abridged very happily the musical items, as did an address by Dr. Paul Lang, the Secretary, who explained to the audience the aims and activity of the N.S.H., inviting those, who were not yet members, to make up their minds to join the ranks of this Society. Nobody, who attended this concert, could have wished for a more enjoyable evening. The bits of sentences, one could catch here and there when passing the groups of Swiss friends who blocked the passage of Lower Seymour Street, a few minutes after the last violin had been put into its case, seemed without any exception to warrant this impression. ZIG.

CITY SWISS CLUB.

La quatrième "Cinderella Dance" du City Swiss Club, la dernière de la saison, a eu lieu le 25 courant dans les salles du Restaurant Gatti, Strand, comme d'habitude.

De l'avis unanime, cette soirée a eu un succès, si c'était possible, encore plus marqué que les précédentes, et l'on n'entendait qu'une opinion, exprimée de toutes parts, c'était que cette brillante série soit déjà terminée et qu'il faille attendre jusqu'à l'hiver prochain avant de pouvoir se retrouver pour danser sous les auspices du City Swiss Club.

Cent vingt-huit billets, exactement avaient été vendus et de 6 heures et demie à minuit les couples évoluèrent avec un entrain croissant aux sons de l'Orchestre Freeman qui, comme dans de précédentes occasions, se montra à la hauteur de sa tâche et contribua pour une bonne part à la gaieté de bon aloi qui ne cessa de régner, en nous jouant les morceaux les plus modernes du son répertoire. Le souper, comme toujours très apprécié, fut servi au restaurant pendant un intervalle d'environ une heure.

Plusieurs des membres les plus influents de notre Colonie étaient venus accompagner leur famille et ce n'étaient certainement pas que les jeunes qui donnaient libre cours à leur joie et cédaient aux appels irrésistibles de l'orchestre. Nous avons eu le plaisir de constater aussi la présence de Monsieur le Prof. Eug. Borel qui, comme chacun sait, se trouve en ce moment à Londres, et a bien voulu venir se délasser pour quelques instants au milieu de nous, accompagné de Mademoiselle Borel et de Monsieur Borel junior.

Il ne reste à tous les participants qu'à remercier et à féliciter chaleureusement les organisateurs de cette charmante soirée, et à se promettre de se retrouver l'année prochaine à la première de ces danses toujours si bien fréquentées.

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont informés que

L'Assemblée Générale Annuelle

aura lieu le MARDI 4 AVRIL, au restaurant Gatti, et sera précédée d'un souper familial à 6.30 heures (sh. 5/6 par couvert).

Cet avis tient lieu de convocation, et tous ceux désirant participer à cette réunion sont invités à s'annoncer en temps utile au Trésorier, M. G. Dimier, 46, Cannon Street, E.C. 4 (Téléphone: Central 1321).

Ordre du Jour.

Procès-verbal.

Admissions.

Démisions.

Rapport des Vérificateurs de Comptes.

Election du Comité.

Divers.